



LCD PROJECTOR
Owner's Instructions

SP-L250 SP-L220 SP-L200

Manual Regulatory Reader



※ За да се избегнат наранявания или повреди на имущество, прочетете следващите предпазни мерки внимателно и използвайте уреда по съответен начин.

Предупреждение — Неспазването на инструкциите, означени с този символ, може да предизвика нараняване на лица или дори смърт.

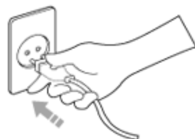
Бележка — Неспазването на инструкциите, означени с този символ, може да предизвика нараняване на лица или повреди на имущество или уреда.

| Свързано със захранването | Свързано с инсталирането | Свързано с почистването и употребата |

Свързано със захранването

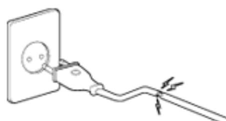
[Изображенията са само за справка и не са приложими във всички случаи (или страни).]

Предупреждение



Внимавайте да поставяте щепсела плътно в контакта, иначе може да възникне пожар.

- Когато свързването е нестабилно, това може да предизвика пожар.



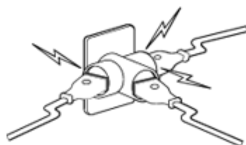
Не използвайте хлабави контакти и повредени захранващи кабели.

- Има опасност от токов удар или пожар.



При никакви обстоятелства не докосвайте щепсела на захранването с мокри ръце.

- Има опасност от токов удар.



Не включвайте повече от един уред в един контакт.

- Има опасност от пожар.



Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Избягвайте прегъване, дърпане и усукване на захранващия кабел.

- Има опасност от токов удар или пожар.



Преди преместване на уреда, той трябва да се изключи и щепселът да се извади от контакта. Освен това, преди преместването се уверете, че всички свързващи кабели са извадени от другите устройства.

- При преместване на уреда без изключване на захранващия кабел той може да се повреди и да предизвика пожар или токов удар.



За да изключите апарата от мрежовото захранване, щепселът трябва да се извади от контакта, поради това трябва да има достъп до контакта.

- Неизпълняването на тази препоръка може да причини токов удар или пожар.

Бележка



При изваждане на щепсела от контакта винаги дръжте щепсела, а не захранващия кабел.

- Има опасност от пожар.



Извадете щепсела от контакта преди почистване на уреда.

- Има опасност от токов удар или пожар.

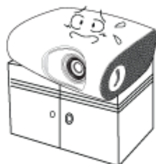
Свързано с инсталирането

Предупреждение



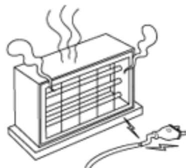
ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ПОЯВА НА ПОЖАР, ДРЪЖТЕ СВЕЩИ И ДРУГИ ПРЕДМЕТИ С ОТКРИТ ПЛАМЪК ДАЛЕЧ ОТ ТОЗИ ПРОДУКТ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ.

- Има опасност от пожар.



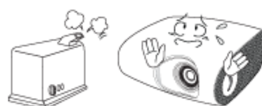
Когато инсталирате уреда в шкаф или върху рафт, лицевата част на уреда не трябва да се издава извън шкафа или рафта.

- Падащ предмет може да повреди уреда или да предизвика нараняване.



Пазете кабела на захранването далеч от източници на топлина.

- Изолацията на кабела на захранването може да се стопи и да предизвика токов удар или пожар.



Не инсталирайте уреда на места, изложени на омасляване, влага или вода (дъждовна вода), нито в превозно средство.

- Има опасност от токов удар или пожар.

Не инсталирайте уреда на места без проветряване, например в библиотека или стенен гардероб.

- Това може да предизвика пожар или да повреди уреда.





Не инсталирайте на неустойчиво място, например върху стойка, която е по-малка от уреда.

- Ако уредът падне, може да нарани деца или да се повреди. Инсталирайте на устойчиво място, тъй като предната част е тежка.



В случай на мълнии незабавно изключете системата и извадете щепсела от контакта.

- Има опасност от токов удар или пожар.

 Бележка



Внимавайте отворите за вентилация на уреда да не бъдат закривани от покривка или завеса.

- Това може да предизвика пожар или да повреди уреда.



Поставяйте уреда върху повърхността внимателно.

- Ако не внимавате, това може да предизвика повреда или нараняване.



На изпускайте уреда, докато го премествате.

- Ако не внимавате, това може да предизвика повреда или нараняване.



Пазете уреда далеч от обсега на деца.

- При падане на уреда, то може да удари децата. Тъй като предната част на уреда е по-тежка от задната, инсталирайте уреда върху равна и устойчива повърхност.

| Свързано със захранването | Свързано с инсталирането | Свързано с почистването и употребата |



Свързано с почистването и употребата

 Предупреждение

Не поставяйте метални предмети като кламери, жица, тирбушони или запалителни материали като хартия и клечки кибрит във вентилационните отвори на уреда или AV гнездата.

- Има опасност от токов удар или пожар.



Ако вода или чужда материя попадне в уреда, изключете уреда, извадете щепсела от контакта и се обърнете към Сервизен център..



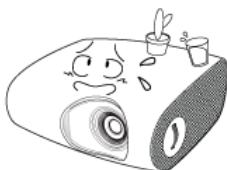
Не разглобявайте и не се опитвайте да поправяте или модифицирате уреда.

- Когато е необходим ремонт на уреда, се обърнете към Сервизен център. Има опасност от токов удар или повреда на уреда.



Пазете уреда далеч от горими запалителни спрейове или други подобни вещества.

- Има опасност от пожар или избухване.



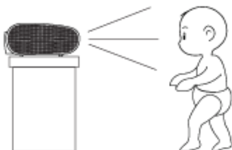
Не поставяйте съдове с вода, вази, напитки, химикали, малки метални части или тежки предмети върху уреда.

- Ако предмет или течност попадне в уреда, това може да предизвика токов удар, пожар или нараняване на лица.



Не позволявайте на деца да поставят предмети като играчки или храна върху уреда.

- Ако дете се опита да вземе някой от тези предмети, уредът може да падне и да нарани детето.



Никога не гледайте директно в лампата отпред на уреда и не прожектирайте картина върху очите.

- Това е опасно, особено за деца.



След изваждане на батериите от дистанционното незабавно ги изхвърлете и вземете всички необходими мерки, за да предотвратите поглъщането им от деца. Съхранявайте батериите на недостъпно за деца място.

- При поглъщане незабавно потърсете лекарска помощ.





Ако от уреда излиза дим, необичаен шум или има миризма на изгоряло, изключете незабавно системата, извадете щепсела от контакта и се обърнете към Сервизен център.

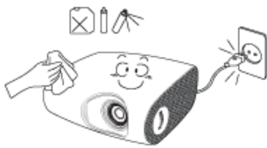
- Има опасност от токов удар или пожар.



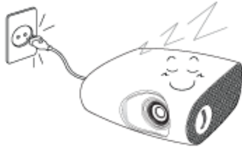
Ако щифт на захранващия щепсел или жак е изложен на прах, вода или чужди материи, почистете го.

- Има опасност от токов удар или пожар.

Почиствайте уреда леко с мека суха кърпа, след като извадите щепсела от контакта.



- При почистване на уреда не използвайте химикали като восък, бензол, спирт, разредители, репеленти против комари, освежители за въздух, смазочни вещества, почистващи разтвори и др.



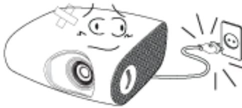
Когато уредът не се използва дълги периоди от време, извадете щепсела от контакта.

- Има опасност от токов удар или пожар.



Задължително се свържете с оторизиран сервизен център, когато инсталирате продукта на място с много прах, високи или ниски температури, висока влажност, химически вещества или където работи 24 часа, като например летище, железопътна гара и т.н.

- Ако не го направите може сериозно да повредите вашия продукт.



Когато уредът бъде изпуснат или ако се счупи корпусът му, изключете уреда и извадете щепсела от контакта, тъй като това може да предизвика токов удар или пожар.

- Ако това се случи, се обърнете към Сервизен център.



Използвайте само посочените стандартни батерии. Не употребявайте едновременно нови и използвани батерии.

- Това може да причини повреда на батерията или изтичане на електролит от нея, което може да доведе до пожар, наранявания или замърсяване.



Уверете се, че сте поставили дистанционното управление на маса или бюро.

- Ако стъпите върху него, можете да паднете и да се нараните или да повредите продукта.

Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот
(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)
- Само за Европа

(*Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране*)



Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на

договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се сместват с другите отпадъци на търговското предприятие.

Правилно изхвърляне на батериите в този продукт
– Само за Европа

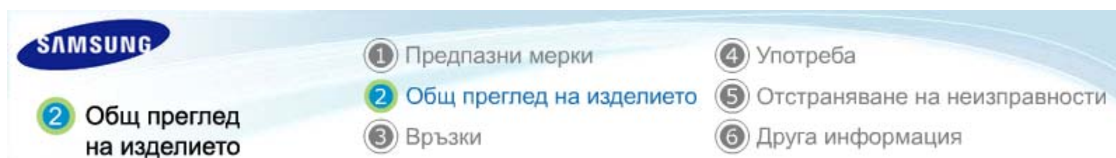
(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии.)



Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот. Където са маркирани, химическите символи *Hg*, *Cd* или *Pb* показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда.

За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.





Характеристики на продукта

01 Оптично устройство с използване на нова LCD технология

- Адаптиран е панел 1024x768.
- С използване на 3P-LCD панел.
- SP-L250 : Предоставя ярък екран от 2500 лумена.
  SP-L220 : Предоставя ярък екран от 2200 лумена.
  SP-L200 : Предоставя ярък екран от 2000 лумена.
- Компактен размер, лек и лесно преносим.

02 Минимален шум на вентилатора

- Свежда до минимум шума, произведен от вентилатора на уреда, чрез оптимизиране на вътрешната циркулация на въздуха и инсталационната конструкция на вентилатора.

03 Различни входни изводи

- Увеличава възможностите за връзка към периферни устройства, като предоставя различни терминали, като например 2 D-Sub 15p (поддържа DTV сигнал), S-Video, и Видео терминали.

04 Аудио изход

- Разполага с два стерео говорителя отдясно и отляво и поддържа 5-лентов еквилайзер.

05 Потребителски настройки

- Тази част позволява настройването на всеки отделен вход.
- Тази част предлага референтни схеми, които могат да се използват при позициониране и настройване.

| Характеристики на продукта | Изгледи на изделието | Дистанционно управление | Спецификации на изделието |

Изгледи на изделието

Предна страна



1. Индикация
   - STAND BY (син LED)
   - LAMP (син LED)
   - TEMP (Червен светодиод)

※ Виж LED индикации.

2. VOL - / + &Бутон за избор и навигиране
   Регулира силата на звука.
   Използвайте този бутон, за да навигирате или за да изберете точка от менюто.

3. Бутон MENU
   Използвайте този бутон за влизане и излизане от менюто или за да навигирате в самото меню.

4. Бутон SOURCE
   Използва се за избор на входен сигнал от външни източници.

5. POWER(⏻) бутон
   Използва се за включване и изключване на проектора.

6. Обектив

7. Приемане на сигнал от дистанционното управление

8. Гривна на фокуса
   Използва се за регулиране на фокусировката.

9. Копче за увеличение
   Използва се за увеличаване или намаляване размера на изображението.

10. Капаче на обектива

Съдържание на опаковката



Ръководство за бързо инсталиране
/ Ръководство за безопасност



Гаранционна карта/ Регистрационна карта
(Не е налична навсякъде)



Компактен диск с ръководство за потребителя



Кабел за мрежово захранване



Дистанционно управление/ 1 батерии (CR2025)
(Не е налична навсякъде)



Кърпичка за стойката



Кабел D-Sub

Индикация LED

●:Включена ◐:Мига ○:Изключена

STAND BY	LAMP	TEMP	Информация
●	○	○	Когато натиснете бутон POWER на дистанционното управление или проектора, изображението се появява в рамките на 30 секунди. .
●	●	○	Проекторът се намира в нормален режим на работа.
●	◐	○	Това състояние се появява, когато проекторът е готов за експлоатация, след като се натисне бутон POWER на проектора или на дистанционното управление.
○	◐	○	С бутон POWER проекторът се изключва, а охлаждащата система продължава да работи, за да се охлади вътрешната част на проектора. (Работи около 30 секунди.)
◐	○	◐	Последвайте мярка 1 по-долу, ако охлаждащият вентилатор в проектора не функционира нормално.
○	◐	◐	Последвайте мярка 2 по-долу, ако капакът на лампата не може да се затваря правилно.
●	◐	◐	Това показва, че капачето на обектива не се отваря напълно.Вж. Действие 3 по-долу.
●	●	◐	Това показва, че проекторът е преминал в режим Охлаждане, защото вътрешната температура на проектора се е повишила над допустимия предел.Вж. Действие 4 по-долу.
○	○	◐	Това показва, че захранването е изключено автоматично, защото вътрешната температура на проектора се е повишила над допустимия предел.Вж. Действие 5 по-долу.
◐	◐	◐	Установен е проблем с функционирането на лампата. Виж мярка 6.

Отстраняване на посочените проблеми

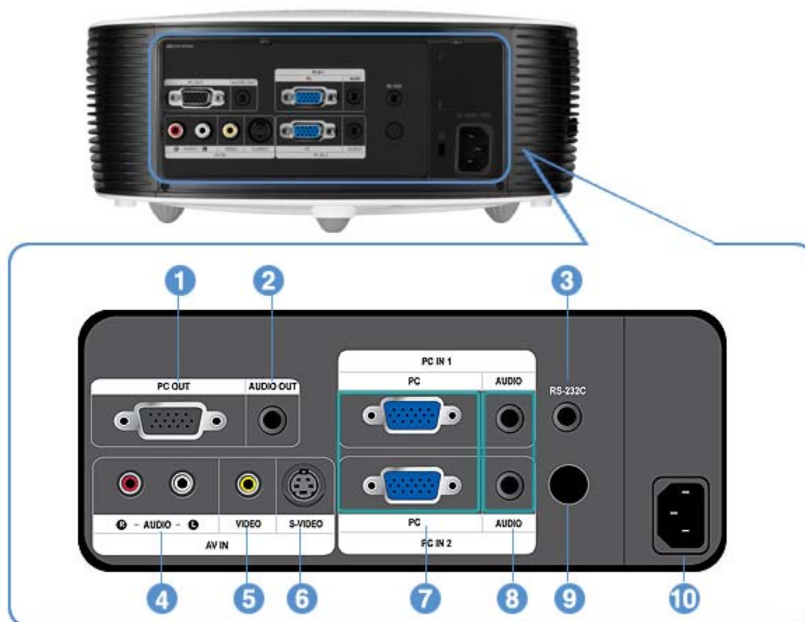
Класификация	Състояние	Мерки
Мярка 1	Когато охлаждащият вентилатор не работи нормално.	Ако този проблем не бъде отстранен след изключване и включване на кабела и повторно стартиране на проектора, се обърнете към Вашия търговец или към нашия сервизен център
Мярка 2	Когато капакът на лампата не може да се затваря правилно или	Проверете дали винтовете отстрани на проектора са добре затегнати и ако са затегнати нормално, свържете се с вашия

	сензорната система не функционира правилно.	дистрибутор или сервизен център.
Мярка 3	Състояние, в което капачето на обектива не е отворено напълно.	Отворете капачето на обектива докрай. Ако капачето на обектива не е отворено докрай, докато работи проекторът, картината и звука се изключват автоматично. Ако това състояние продължи десет минути, проекторът се изключва автоматично.
Мярка 4	Това показва, че проекторът е преминал в режим Охлаждане, защото вътрешната температура на проектора се е повишила над допустимия предел.	Ако вътрешната температура на проектора се е повишила над допустимия предел, той преминава в режим Охлаждане, преди да се изключи автоматично. * Режим Охлаждане: Състоянието, в което скоростта на вентилатора се е повишила и лампата на проектора е преминала чрез задаване в режим Икономия. Проверете дали вентилационният отвор на проектора не е запушен. Проверете дали въздушният филтър не е запушен. Почистете го, ако е запушен. Проверете дали околната температура на проектора не е по-висока от стандартния температурен диапазон за проектора. Оставете проектора да се охлади достатъчно и го включете отново.
Мярка 5	Ако вътрешната температура на проектора се повиши над лимита, той се изключва автоматично.	Проверете дали вентилационният отвор на проектора не е запушен. Проверете дали въздушният филтър не е запушен. Почистете го, ако е запушен. Проверете дали околната температура на проектора не е по-висока от стандартния температурен диапазон за проектора. Оставете проектора да се охлади достатъчно и го включете отново. Ако този проблем се появява непрекъснато, обърнете се към Вашия търговец или сервизния център.
Мярка 6	Лампата не работи правилно след необичайно изключване или рестартиране след изключване на проектора.	Изключете проектора, изчакайте да се охлади известно време и след това го включете отново. Ако този проблем се появява непрекъснато, обърнете се към Вашия търговец или сервизния център.



Този проектор използва вентилационна система, която го предпазва от прегряване. При експлоатация е възможно вентилаторът да прави шум, което обаче не пречи на функционалността на уреда. Това не представлява причина за замяна или връщане поради шум.

Обратна страна

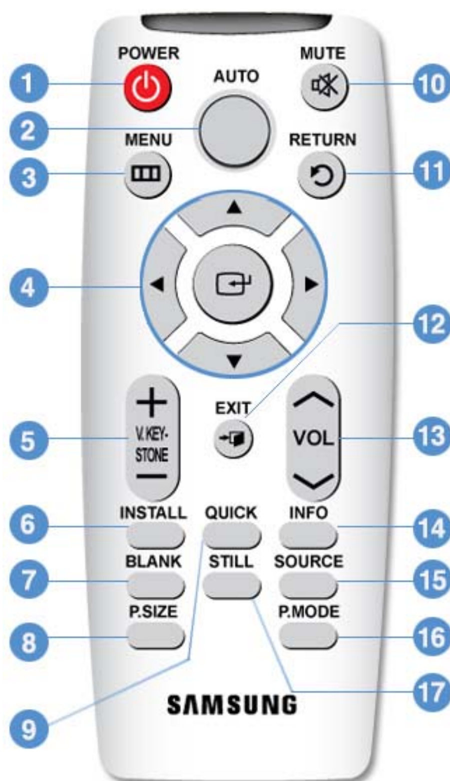


1. PC OUT вход
2. AUDIO OUT вход
3. RS-232C вход (За сервизни цели)
4. [AV IN] R-AUDIO-L за включване към мрежата
5. [AV IN] VIDEO за включване към мрежата
6. [AV IN] S-VIDEO за включване към мрежата
7. [PC IN 1,2] PC за включване към мрежата
8. [PC IN 1,2] AUDIO за включване към мрежата
9. РПриемане на сигнал от дистанционното управление
10. POWER за включване към мрежата

| **Характеристики на продукта** | **Изгледи на изделието** | **Дистанционно управление** | **Спецификации на изделието** |

Дистанционно управление

1. POWER (⏻) бутон
2. AUTO бутон
3. MENU(▥) бутон
4. Преместване (▲ ▼ ◀ ▶)/ (↵) бутон
5. V.KEYSTONE(+/-)
   (VERTICAL KEYSTONE) бутон
6. INSTALL бутон
7. BLANK бутон
8. P.SIZE бутон
9. QUICK бутон
10. MUTE (🔇) бутон
11. RETURN (⟲) бутон



12. EXIT (→) бутон
13. VOL бутон
14. INFO бутон
15. SOURCE бутон
16. P.MODE бутон
17. STILL бутон

1. POWER (⏻)
Използва се за включване на проектора.

2. AUTO
Автоматично регулира Picture. Не е налично в режим PC.

3. MENU ()
За индикация на екранното меню.

4. Преместване (▲ ▼ ◀ ▶)/()
За навигация между или за избор на точки от менюто.

5. V.KEYSTONE(VERTICAL KEYSTONE) (+/−)
Използвайте това, когато видеосцените са изкривени или наклонени.

6. INSTALL
За завъртане или отразяване на прожекционното изображение.

7. BLANK
Това се използва за временно изключване на картината и звука.
То се освобождава, когато се натисне произволен бутон, освен бутонът POWER.

8. P.SIZE
За настройка на размера на екранната картина.

9. QUICK
Това се използва за бързо избиране на последното използвано меню.

10. MUTE ()
Това се използва за временно изключване на звука.
За да чувате звук отново, натиснете бутона MUTE отново или натиснете бутона - VOL +.

11. RETURN ()
Върнете се към предишното меню.

12. EXIT (→)
За изключване на екранното меню.

13. VOL
Регулира на силата на звука.

14. INFO

За контролиране сигнали на източници, настройки на картината, PC настройки на екрана и продължителност на експлоатация на лампата.

15. SOURCE
Това се използва за превключване между телевизора и външния вход.

16. P.MODE
За избор на екранното меню.

17. STILL
За показване на стоп-кадри.

Спецификации на изделието

Дизайнът и характеристиките на продуктът могат да бъдат променени без предварително оповестяване с цел той да бъде подобрен.

Характеристики

Модел		SP-L250, SP-L220, SP-L200
Панел		0,63 инча 3P LCD
Разделителна способност		XGA (1024 x 768)
Съотношение на екрана		4:3
Яркост		Макс. 2.500 ANSI лумена (L250) Макс. 2.200 ANSI лумена (L220) Макс. 2.000 ANSI лумена (L200)
Контраст		Макс. 500:1
Размер на екрана по диагонал		40 ~ 300 инча
Разстояние на прожектиране		1 m ~ 10 m
Регулиране на увеличението		Ръчно
Регулиране на фокуса		Ръчно
Обектив		F=1,65~1,93, f=18,5mm~22,5mm
Съотношение на увеличаване		1:1,2
"Кийстоун"		Вертикално (±20°)
Лампа	Мощност на потребление	203W (Eco : 172W)
	Продължителност на експлоатация	2.500 Hours (Eco: 3.000 ч)
Входен извод	D-Sub 15p x 2	Аналогов RGB, аналогов YPbPr
	Mini DIN x 1	S-Video
	RCA x 1	Композитно видео
Високоговорител		3W x 2 (Стерео)
Захранване	Мощност на потребление	Макс. 280 W
	Консумация на ток	100~240V AC, 50/60Hz
Шум		Eco : 30dB, Bright : 32dB
Размери		291(W) x 289(D) x 127(H)
Тегло		3,8 Kg
Експлоатационна среда	Работна	температура : 5 °C ~ 35 °C (41 °F ~ 95 °F), влажност : 20 % ~ 80 % (Без кондензация)
		температура : -10 °C ~ 60 °C (-14 °F ~ 140 °F)

Storage	влажност : 10 % ~ 90 % (Без кондензация)



Това съоръжение от клас B е проектирано за използване у дома и в офиса. Съоръжението е регистрирано в съответствие с EMI за използване в жилищни условия. То може да се използва навсякъде. Клас A е предназначен за използване в офис. Клас A е предназначен за бизнес-цели, докато клас B излъчва по-малко електромагнитни вълни от клас A.



LCD панелът, използван в LCD проектора, се състои от стотици хиляди малки пиксели. Както и другите видео устройства, LCD панелът може да съдържа лоши пиксели, които не работят. При транспортирането на уреда, условията за откриване на лоши пиксели и броят на лошите пиксели, които LCD панелът може да съдържа, се контролират стриктно, съгласно съответните определени стандарти, от производителя на LCD панела и нашата компания. За целия екран може да има няколко мъртви пиксела - това не влияе на цялостното качество на екрана и живота на уреда.

Поддържан режим на показване

Синхронизиране с компютър

Формат	Разделителна способност		Хоризонтална честота (kHz)	Вертикална честота (Hz)	Честота на пикселите (MHz)
IBM	640 x 350	70Hz	31,469	70,086	25,175
IBM	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
IBM	720 x 400	70Hz	31,469	70,087	28,322
VESA	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
MAC	640 x 480	67Hz	35,000	66,667	30,240
VESA	640 x 480	70Hz	35,000	70,000	28,560
VESA	640 x 480	72Hz	37,861	72,809	31,500
VESA	640 x 480	75Hz	37,500	75,000	31,500
VESA	720 x 576	60Hz	35,910	59,950	32,750
VESA	800 x 600	56Hz	35,156	56,250	36,000
VESA	800 x 600	60Hz	37,879	60,317	40,000
VESA	800 x 600	70Hz	43,750	70,000	45,500
VESA	800 x 600	72Hz	48,077	72,188	50,000
VESA	800 x 600	75Hz	46,875	75,000	49,500
MAC	832 x 624	75Hz	49,726	74,551	57,284
VESA	1024 x 768	60Hz	48,363	60,004	65,000
VESA	1024 x 768	70Hz	56,476	70,069	75,000
VESA	1024 x 768	72Hz	57,672	72,000	78,434
VESA	1024 x 768	75Hz	60,023	75,029	78,750
VESA	1152 x 864	60Hz	53,783	59,959	81,750
VESA	1152 x 864	70Hz	63,000	70,000	96,768
VESA	1152 x 864	72Hz	64,872	72,000	99,643
VESA	1152 x 864	75Hz	67,500	75,000	108,000
VESA	1280 x 720	60Hz	44,772	59,855	74,500
VESA	1280 x 720	70Hz	52,500	70,000	89,040
VESA	1280 x 720	72Hz	54,072	72,000	91,706
VESA	1280 x 720	75Hz	56,456	74,777	95,750
VESA	1280 x 768	60Hz	47,776	59,870	79,500
VESA	1280 x 768	75Hz	60,289	74,893	102,250
VESA	1280 x 800	60Hz	49,702	59,810	83,500
VESA	1280 x 800	75Hz	62,795	74,934	106,500
VESA	1280 x 960	60Hz	60,000	60,000	108,000
VESA	1280 x 960	70Hz	69,930	70,000	120,839
VESA	1280 x 960	72Hz	72,072	72,000	124,540
VESA	1280 x 960	75Hz	75,231	74,857	130,000
VESA	1280 x 1024	60Hz	63,981	60,020	108,000
VESA	1280 x 1024	70Hz	74,620	70,000	128,943
VESA	1280 x 1024	72Hz	76,824	72,000	132,752
VESA	1280 x 1024	75Hz	79,976	75,025	135,000
VESA	1400 x 1050	60Hz	65,317	59,978	121,750
VESA	1440 x 900	60Hz	55,935	59,887	106,500
VESA	1440 x 900	75Hz	70,635	74,984	136,750
VESA	1600 x 1200	60Hz	75,000	60,000	162,000



За разделителните способности, представени по-горе, ако входният сигнал е с разделителна способност, по-ниска или по-висока от 1024x768, тя ще се преобразува в 1024x768 от изчислителния чип вътре в проектора.
Когато реалната разделителна способност (1024x768) на проектора и изходната разделителна способност на компютъра са еднакви, качеството на екрана е оптимално.

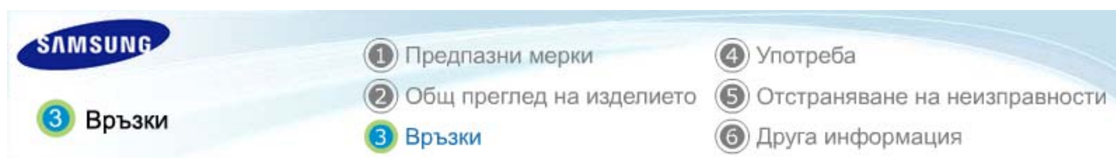
Синхронизиране с аудио-видео (D-Sub)

Формат	Разделителна способност		Сканиране
BT.601 SMPTE 267M	480i	59,94Hz	Презредово
BT.1358 SMPTE 293M	480p	59,94Hz	Прогресиращо
BT.601	576i	50Hz	Презредово
BT.1358	576p	50Hz	Прогресиращо
SMPTE 296M	720p	59,94Hz/60Hz	Прогресиращо
	720p	50Hz	Прогресиращо
BT.709 SMPTE 274M	1080i	59,94Hz/60Hz	Презредово
	1080i	50Hz	Презредово

Синхронизиране с аудио-видео (VIDEO/S-VIDEO)
NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL60, PAL-N, PAL-M, SECAM

LCD PROJECTOR
SP-L250 SP-L220 SP-L200





Основни настройки

Поставяне на проектора

Поставете проектора така, че лъчът от него да се намира перпендикулярен на екрана.



- Разположете проектора така, че обективът да бъде в центъра на екрана.
  Ако екранът не е вертикално поставен, картината върху него може да не е с правоъгълна форма.
- Не поставяйте екрана на ярко осветено място. Ако екранът е твърде ярко осветен, картината върху екрана няма да бъде показана ясно.
- Когато поставяте екрана на ярко осветено място, трябва да затъмните със завеси.
- Вие може да поставите проектора в следните позиции: Front-Floor / Front-Ceiling / Rear-Floor / Rear-Ceiling.
  (За преглед на настройките при позиция на поставяне)

01 За да видите изображението, когато проекторът е поставен зад екрана,

поставете полупрозрачен екран.
Изберете **Menu > Setup > Install > Rear-Floor**



02 За да видите изображението, когато проекторът е поставен пред екрана,

поставете проектора от страната, от която гледате екрана.
Изберете **Menu > Setup > Install > Front-Floor**



Увеличаване и фокусиране



1 Копче за увеличение 2 фокусен пръстен

01	Може да регулирате размера на изображението като завъртите копчето за увеличение (зумиране).
02	Фокусирайте изображението на екрана като използвате фокусния пръстен.



Ако Вашият уред е поставен извън определеното за прожектиране разстояние (виж Размер на екрана и разстояние на прожектиране), фокусирането няма да бъде извършено правилно.

Регулиране с подвижните крачка



За да поставите проектора на по-високо ниво, регулирайте подвижните крачка на проектора.



- Проекторът може да се регулира на височина до 30 мм (около 12 градуса) от началната точка.
- В зависимост от позицията на проектора, може да се появи "Кийстоун" изкривяване на екрана.
  Ако се получи кийстоун, регулирайте посредством функцията V-Keystone .

Размер на екрана и разстояние за прожектиране

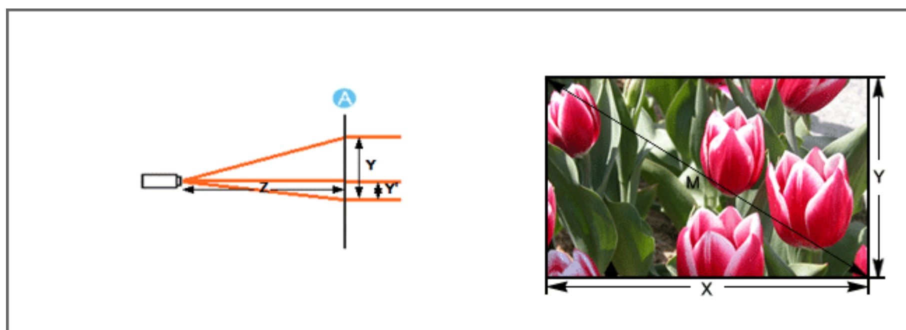
Поставете проектора върху гладка, плоска повърхност и го настройте като използвате подвижните крачка, за да постигнете така оптимално качество на картината. Ако изображението не е ясно, регулирайте като използвате копчето за увеличение или фокусния пръстен, или приближете или отдалечете проектора.

Размер на екрана [inch]	Хоризонтално (X:mm)	Вертикално (Y:mm)	Макс, (Z:mm)	Мин, (Z:mm)	Офсет (Y':mm)
40	812,8	609,6	1376	1140	102
50	1016,0	762,0	1727	1433	127
60	1219,2	914,4	2078	1726	152
70	1422,4	1066,8	2430	2020	178
80	1625,6	1219,2	2781	2313	203
90	1828,8	1371,6	3133	2606	229
100	2032,0	1524,0	3484	2899	254
110	2235,2	1676,4	3835	3192	279
120	2438,4	1828,8	4187	3485	305
130	2641,6	1981,2	4538	3778	330
140	2844,8	2133,6	4889	4071	356
150	3048,0	2286,0	5241	4364	381
160	3251,2	2438,4	5592	4657	406
170	3454,4	2590,8	5944	4950	432
180	3657,6	2743,2	6295	5243	457
190	3860,8	2895,6	6646	5536	483
200	4064,0	3048,0	6998	5829	508
210	4267,2	3200,4	7349	6122	533
220	4470,4	3352,8	7701	6415	559
230	4673,6	3505,2	8052	6708	584
240	4876,8	3657,6	8403	7001	610

250	5080,0	3810,0	8755	7294	635
260	5283,2	3962,4	9106	7587	660
270	5486,4	4114,8	9457	7880	686
280	5689,6	4267,2	9809	8173	711
290	5892,8	4419,6	10160	8466	737
300	6096,0	4572,0	10512	8759	762



Този проектор е предназначен да показва изображения оптимално на екран с размери 80 ~ 120 инча.



A Екран



Z: Разстояние до обекта

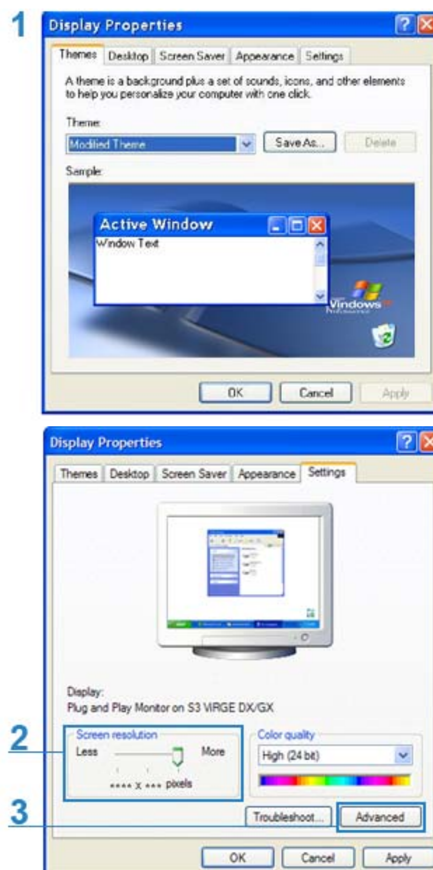
Y': Разстояние от центъра на обектива до долната част на изображението

Свързване към компютър – Проверете следните точки, преди да свържете компютър към Вашия проектор.

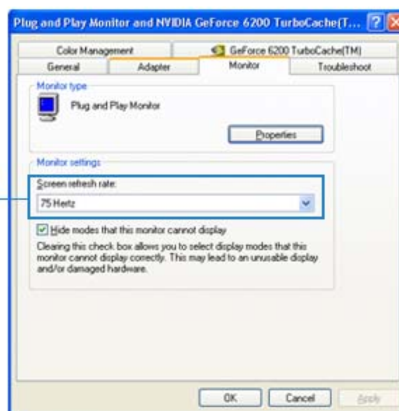
1. Натиснете десния бутон на мишката върху тапета на Windows и натиснете на [Properties] (Свойства). Появява се <Display Properties> (Покажи свойствата).

2. Натиснете върху [Settings] (Настройки) и настройте <Screen resolution> (Резолюцията на екрана) като следвате указанията за <Resolution> (Резолюция), описани в покажи подкрепения режим на показване за този проектор.
   Няма нужда да сменяте настройките за <Color quality> (Качество на цвета).

3. Натиснете бутона [Advanced] (Разширени настройки) . Появява се друг прозорец за свойствата.



4. Натиснете върху [Monitor] (Монитор) и настройте <Screen refresh rate> (Честота на екрана) като следвате указанията за <Vertical Frequency> (Вертикална честота), описани в покажи подкрепения режим на показване за този проектор.
Настройте и вертикалната и хоризонталната честота вместо Screen refresh rate> (Честота на екрана).



5. Натиснете бутон [OK], за да затворите прозореца и натиснете бутон [OK] на <Display Properties> (Свойства на дисплея), за да затворите прозореца.
Вероятно автоматично ще се наложи да се рестартира компютъра.

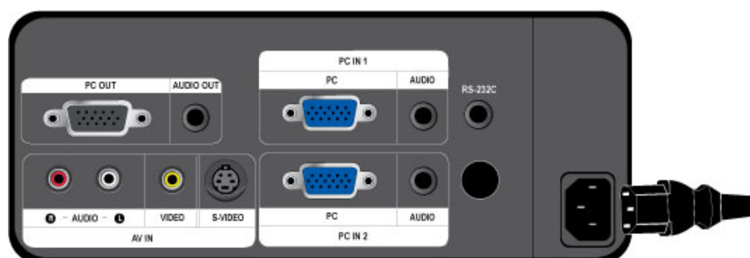
6. Изключете компютъра и го свържете с проектора.



- Този процес може да зависи от вида на компютъра и използваната версия на Windows.
(Например се показва [Properties] вместо [Properties (R)] както това бе показано под точка 1.)
- При използването като монитор за компютъра този уред подкрепя наситеност на цвета до 24 бита на пиксел.
- Прожектираното изображение може да се различава при всеки монитор в зависимост от производителя на самия монитор или използваната версия на Windows.
- Когато свързвате проектора към компютъра проверете, дали настройките на компютъра се подкрепят от проектора. Ако това не е така, е възможно да се стигне до сигнални смущения.

| Основни настройки | Свързване на захранването | Свързване към външно устройство |

Свързване на захранването



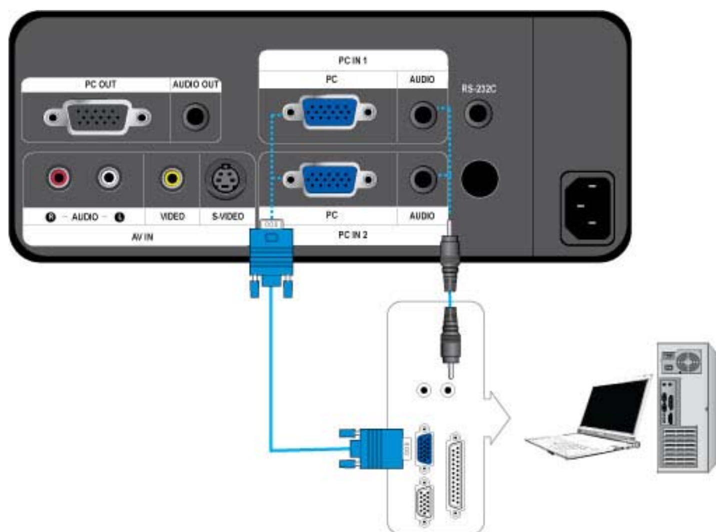
1. Обратната страна на проектора

01 Включете кабела за захранване в контакта на обратната страна на проектора.

| Основни настройки | Свързване на захранването | Свързване към външно устройство |

Свързване към външно устройство

Свързване към компютър посредством кабел D-Sub



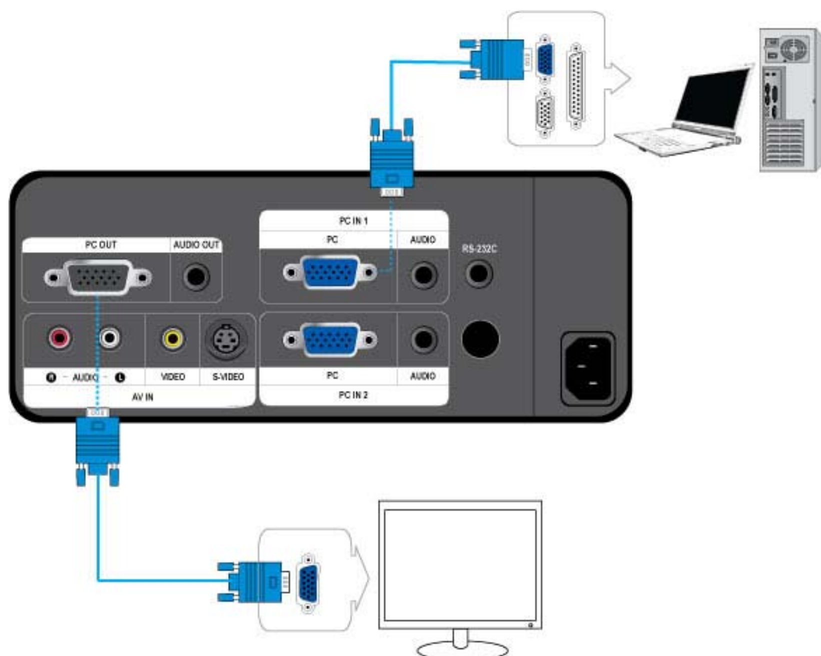
Проверете дали вашият компютър и проектор са изключени.

01 Свържете извода [PC IN (1 или 2) PC] на гърба на проектора към D-Sub извода на вашия компютър посредством D-Sub кабел.

- За поддържани входни сигнали, вижте "Синхронизиране с компютъра".

02 Свържете [PC IN (1 или 2) AUDIO] извода на гърба на проектора към изходния звуков извод на вашия компютър посредством аудио кабел (Не е включен).

Свързване към външен монитор



Можете да гледате образа на вашия проектор и на отделен монитор едновременно.

Проверете дали вашият компютър и проектор са изключени.

01 Свържете извода [PC IN (1) PC] на гърба на проектора към D-Sub извода на вашия компютър посредством D-Sub кабел.

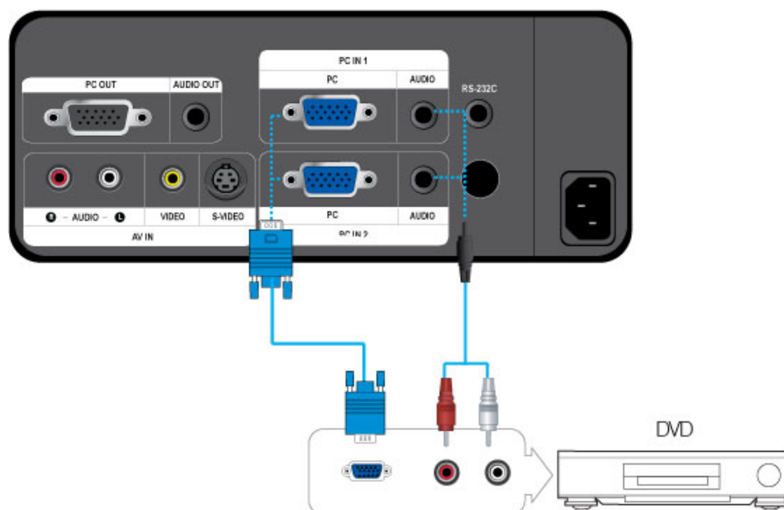
02 Свържете извода [PC OUT] на проектора към извода D-Sub на вашия компютър посредством D-Sub кабел.

- Когато свързвате към монитор посредством функцията [PC OUT], уверете се, че сте свързали вашия компютър към извода [PC IN (1) PC].

- След натискане на бутона [Blank] на дистанционното управление, изходът е нормален дори ако виждате празен екран на вашия проектор и на екрана на монитора, свързан към извода [PC OUT].

- Функцията [PC OUT] работи и в режим готовност.

Свързване към аудио-видео устройство посредством D-Sub кабел



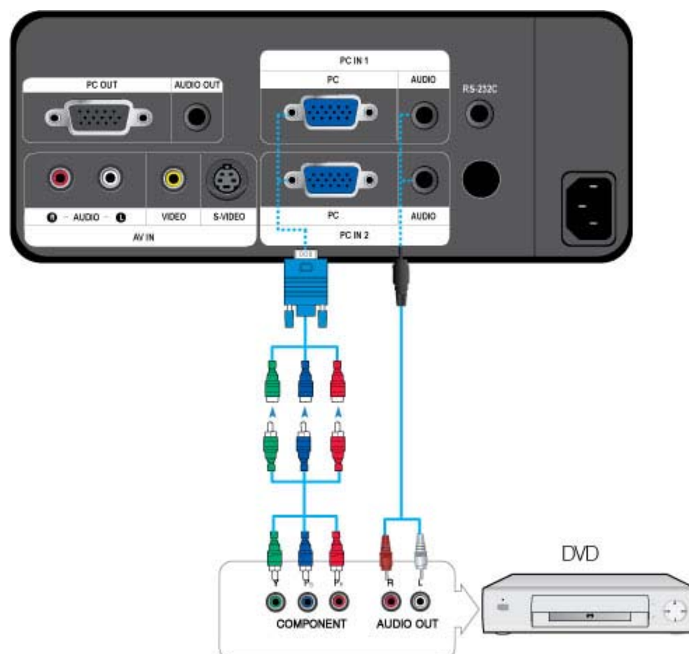
Първо проверете дали аудио-видео устройството и вашият проектор са изключени.

01 Свържете извода [PC IN (1 или 2) PC] на гърба на проектора към извода D-Sub на вашето аудио-видео устройство посредством D-Sub кабел.

- За поддържани входни сигнали вижте "Синхронизиране с аудио-видео (D-Sub)".

02 Свържете извода [PC IN (1 или 2) AUDIO] на гърба на проектора към изходния звуков извод на вашето AV устройство посредством аудио кабел (Не е включен).

Свързване към изходно компонентно аудио-видео устройство



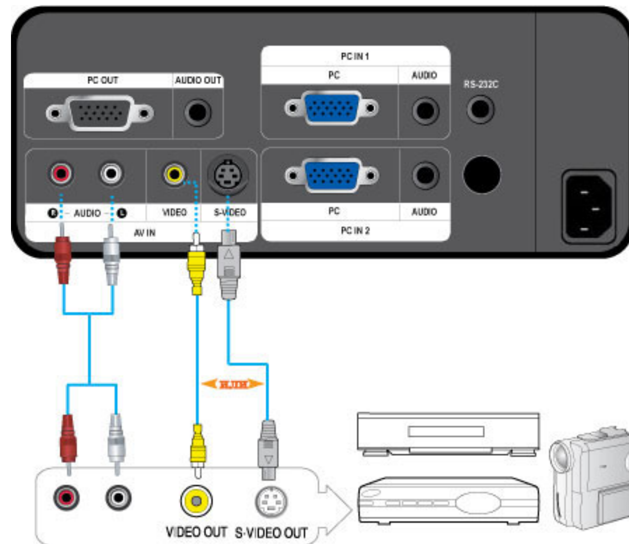
Първо проверете дали аудио-видео устройството и проекторът са изключени.

01 Свържете извода [PC IN (1 или 2) PC] на гърба на проектора към компонентния извод на вашето аудио-видео устройство посредством D-Sub/компонентен кабел (Не е включен).

- За поддържани входни сигнали вижте "Синхронизиране с аудио-видео (D-Sub)".

02 Свържете извода [PC IN (1 или 2) AUDIO] на гърба на проектора към изходния звуков извод на вашето AV устройство посредством аудио кабел (Не е включен).

Свързване посредством видео/S-Video кабел



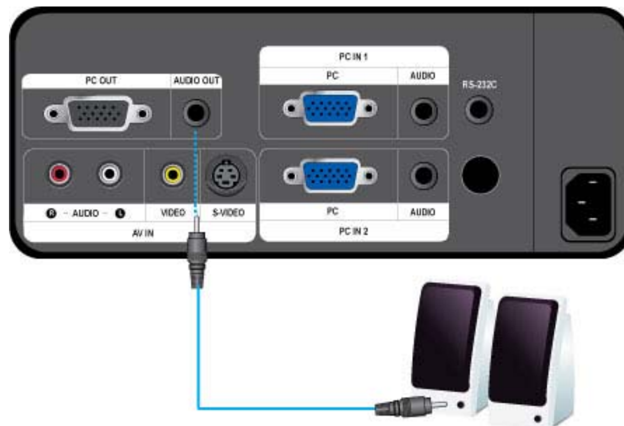
Първо проверете дали аудио-видео устройството и проекторът са изключени.

01 Свържете извода [VIDEO] или [S-VIDEO] и аудио-видео устройството посредством видео кабел (Не е включен) или S-Video кабел (Не е включен).

- За поддържани входни сигнали вижте "Синхронизиране с аудио-видео (VIDEO/S-VIDEO)".

02 Свържете извода [AV IN R-AUDIO-L] на гърба на проектора и изходния звуков извод на вашето аудио-видео устройство посредством аудио кабел (Не е включен).

Свързване към външен високоговорител



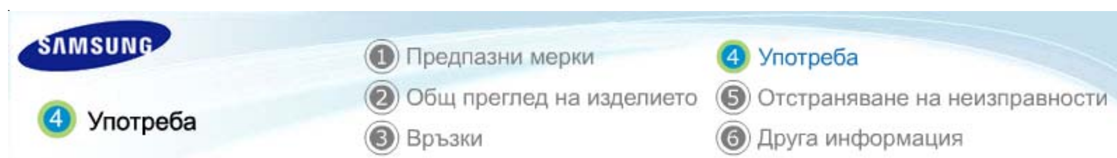
Може да слушате звука от външния високоговорител, вместо от вътрешния високоговорител, вграден в проектора.

01 Пригответе аудио кабел (Не е включен), подходящ за вашия външен високоговорител.

02 Свържете извода [AUDIO OUT] на проектора към външния високоговорител посредством аудио кабел.

- При използване на външен високоговорител вътрешният високоговорител не работи, но можете да регулирате силата на звука на външния високоговорител посредством бутона за регулиране на силата на звука на проектора (или на дистанционното управление).
- Изводът [AUDIO OUT] може да извежда всички аудио сигнали.





Основни функции

Включване на проектора.

- СПроверете дали капачето на обектива е напълно отворено.
- Включете захранването.
- Проверете дали индикаторът STAND BY LED е включен.
- Натиснете бутона за включване.Докато захранването е включено (с бутона за включване на дистанционното управление или върху на проектора), синият индикатор LAMP LED мига.

Когато захранването е напълно включено, индикаторът LAMP LED остава син.



Ако проекторът се изключи, когато лампата не е напълно изстинала, временно може да се чуе висок шум, защото скоростта на вентилатора се увеличава, за да се охлади лампата.

Изключване на проектора

- Натиснете бутона за захранването (Дистанционно управление или отгоре на пректора). Показва се OK или Cancel .
Изберете OK посредством клавишите със стрелки (Дистанционно управление или отгоре на пректора). Натиснете бутона Enter или натиснете отново бутона за включване.
- Индикаторът STAND BY LED се изключва и индикаторът LAMP LED мига.
Скоростта на вентилатора се увеличава, за да се охлади бързо лампата.Когато операцията приключи, индикаторът LAMP LED се изключва, а индикаторът STAND BY LED се включва и остава син.
- Извадете захранващия кабел.
- Затворете капачето на обектива.

Избор на входен източник

- Натиснете бутона SOURCE (на дистанционното управление или върху проектора).
- Режимите AV и S-Video могат да бъдат избрани, само когато е включено външно устройство.
Режимите PC1 и PC2 могат да бъдат избирани, независимо дали е включено външно устройство.

| Основни функции | Input | Picture | Setup | Option |

Input





* Натиснете бутон Старт()/Стоп() в долната таблица, за да видите видео-файла.

Регулиране на екрана	Описание	Старт/Стоп
Source List	Избререте свързания към проектора уред, за да го покажете. 1) PC 1 3) AV 2) PC 2 4) S-Video	
Edit Name	Вие може да редактирате имената на свързаните към проектора уреди. 1) VCR 7) DVD Receiver 2) DVD 8) Game 3) Cable STB 9) Camcorder 4) HD STB 10) DVD Combo 5) Satellite STB 11) PC 6) AV Receiver	

Picture





* Натиснете бутон Старт()/Стоп() в долната таблица, за да видите видео-файла.

Регулиране на екрана	Описание	Старт/Стоп
Mode	Изберете състоянието на екрана, което е съгласувано с Вашия проектор или сменете режим на екрана, ако това е необходимо. 1) Mode - Standard Това е най-общият режим за различни случаи. - Presentation Този режим е подходящ за презентации. - Text Този режим е подходящ за текстова работа. - Movie Този режим е подходящ за гледане на филми. - Game Този режим е оптимизиран за игри. ▶ Текстът в снимката може да се показва неестествено. - User Това е персонализиран режим, създаден посредством функцията Mode >	Mode

Save.

▶ Режимите Presentation и Text се активират само ако входният сигнал е синхронизиран с компютър.

2) Contrast : Използва се за регулиране на контраста между обекта и фона.
3) Brightness : Използва се за регулиране яркостта на екрана.
4) Sharpness : Използва се да се настрои, дали контурите на обекта да бъдат по-ясни или не толкова ясни.

▶ Когато входният сигнал е синхронизиран с компютъра, Sharpness не може да се регулира.

5) Color : Използва се за настройване на по-светъл или по-наситен цвят.

▶ Когато входният сигнал е синхронизиран с компютъра, Color не може да се регулира.

6) Tint : Използва се, за да се получи по-естествен цвят на обектите, които използват повече зелено или червено.

▶ Когато входният сигнал е синхронизиран с компютъра, PAL и SECAM на режимите [S-Video] и [AV] не могат да се регулират.

Contrast
Brightness
Sharpness
Color
Tint

7) Color Temperature : Можете да избирате цветовата температура според вашите предпочитания.

- Фабрични настройки: 5500K, 6500K, 8000K, 9300K
- Можете да избирате цветовата температура за долните елементи според вашите предпочитания.
  R-Gain, G-Gain, B-Gain :Регулира цветовата температура на нивото на бялото.
  R-Offset, G-Offset, B-Offset : Регулира цветовата температура на нивото на черното.

1) Color Temperature	5) R-Offset
2) R-Gain	6) G-Offset
3) G-Gain	7) B-Offset
4) B-Gain	

Color Temperature
R-Gain
G-Gain
B-Gain
R-Offset
G-Offset
B-Offset

8) Gamma : Променя характеристиката яркост за всеки цветови тон на образа.

- Колкото по-висока (+) е стойността, толкова по-голям е контрастът между ярките и тъмните части; колкото по-ниска (-) е стойността, толкова по-тъмни са тъмните части.
- Регулируем обхват: -3 до +3

Gamma

9) Save : Можете да записвате състоянието на екрана, което сте регулирали според вашите предпочитания, посредством екранното меню Mode > User.

Save

10) Reset : Възстановяване на фабричните настройки.

Reset

Size

Вие може да изберете размера на екрана в зависимост от вида на сцената.

▶ Когато входният сигнал е синхронизиран с компютъра, Zoom1/Zoom2 не се поддържат.

1) Normal
2) Zoom1
3) Zoom2
4) 16:9

Position

Настройване позицията на екрана, ако той не е центриран.

Digital NR

Когато се появи пунктирана линия или екранът започне да трепти, Вие ще получите картина с по-добро визуално качество, когато включите Потискането на Шума.

▶ Когато входният сигнал е синхронизиран с компютъра, Digital NR не работи.

Black Level

Можете да избирате стандарт за яркост на сигнала в зависимост от входния сигнал.Ако той е неподходящ за входния сигнал, тъмните части може да не се показват ясно или да се показват замъглено.

▶ Нивото на черното може да бъде зададено за 480i и 576i RGB сигнали на

	режими [AV], [S-Video] и синхронизиране с аудио-видео (D-Sub). - За сигнали 480i и 576i на режими [AV], [S-Video] и синхронизиране с аудио-видео (D-Sub). 1) 0 IRE : Задава яркостта на тъмните части на сигнала на "Висока". 2) 7.5 IRE : Задава яркостта на тъмните части на сигнала на "Ниска".	
Overscan	Тази функция позволява да се изреже края при наличието на излишна информация, изображения или смущения. ▶ Това не се поддържа в режими [AV] и [S-Video]. ▶ Това не се поддържа, когато входният сигнал е AV Тайминг (D-Sub). ▶ Ако Overscan е изключено, ненужните допълнителни части в краищата на образа също могат да се покажат, въпреки че вие можете да виждате по-голяма част от областта.В такъв случай, включете Overscan.	
Film Mode	При използване на тази функция Вие може да настроите оптималното показване на игрални филми, когато гледате филм. Режим филм предлага оптимални настройки за показване на филми. 1) Off 2) On ▶ Film mode може да се поддържа само за сигнали [AV], [S-Video], 480i и 576i на AV Тайминг (D-Sub).	
PC	Отстранява или намалява смущенията, предизвикани от нестабилно качество като трептене на екрана. Ако смущението не се отстрани след като се използва финото регулиране, настройте максималната честота и след това направете отново фино регулиране. ▶ Той е разрешен само за вход, синхронизиран с компютъра на извода D-Sub. ▶ Вижте "Синхронизиране с компютър". 1) Auto Adjustment : Използва се за автоматична настройка на PC на екрана. 2) Coarse : Използва се за регулиране на честотата, когато на PC на екрана се появят вертикални линии. 3) Fine : Използва се за фино регулиране на PC на екрана. 4) Reset : При използване на тази функция Вие може да върнете настройките за PC на екрана към фабричните настройки.	Auto Adjustment Coarse Fine Reset
Zoom	Уголемява екрана на компютъра 2, 4 или 8 пъти. ▶ Това може да се регулира само когато входният сигнал е синхронизиран с компютъра.	

| Основни функции | Input | Picture | Setup | Option |

Setup





* Натиснете бутон Старт()/Стоп() в долната таблица, за да видите видео-файла.

Регулиране на екрана	Описание	Старт/Стоп
Install	За различните позиции на поставяне на проектора, картината може да се завърти хоризонтално/вертикално. 1) Front-Floor : Нормално изображение 2) Front-Ceiling : Хоризонтално/вертикално обратно изображение 3) Rear-Floor : Хоризонтално обратно изображение 4) Rear-Ceiling :Вертикално обратно изображение	
Lamp Mode	Използва се за настройване яркостта на изображението като се регулира количеството на светлината, генерирано от лампите. 1) Eco : Този режим е оптимизиран за екрани, по-малки от 100 инча. Този режим понижава яркостта на лампата и консумацията на енергия, за да удължи живота на лампата и да намали консумацията на енергия и шума. 2) Bright : Този режим максимизира яркостта на лампата, когато околното осветление е ярко. При увеличаване яркостта на лампата, животът и се намалява, а консумацията на енергия и шумът се увеличават.	Eco Bright
V-Keystone	Ако видео екраните са изкривени или наклонени, може да компенсирате това с вертикалната функция Keystone. ▶ **Изходният звук на вашия проектор е временно спрян, докато кийстоунът се сменя.** ▶ **Кийстоунът не се компенсира в екранното меню.**	
Background	Можете да зададете Background , който да се показва когато няма сигнал от външното устройство, свързано с проектора.Ако сигналът е получен, зададеният Background изчезва и се показва нормален екран. 1) Logo 2) Blue 3) Black	
Test Pattern	Генерират се от самия проектор. Използват се като изходна основа при инсталацията на проектора. 1) Crosshatch : Вие може да контролирате, дали картината е деформирана или не. 2) Screen Size : Вие може да избирате между картинни формати като 1,33 : 1 или 1,78 : 1.	Crosshatch Screen Size
Video Type	Дава ви възможност да зададете типа входящ сигнал със сила, когато вашият проектор не успее да го определи автоматично в режим PC и по тази причина качеството на образите на екрана не е нормално. ▶ **В режим [PC] това е разрешено само ако входният сигнал е синхронизиран с аудио-видео (D-Sub).Обаче, за отделна H/V синхронизация това е разрешено само за сигнали 1280 x 720p 59,94 Hz/60 Hz.** 1) Auto 2) RGB(PC) 3) RGB(AV) 4) YPbPr(AV)	

Употреба		Color, Sharpness,Tint	Компютърно меню и увеличаване
RGB(PC)	При свързване от изхода RGB на компютър към извода D-Sub	Деактивиране	Активиране
RGB(AV)	При свързване от изхода RGB на аудио-видео устройство (STB, DVD и др.) към извода D-Sub	Активиране	Активиране
YPbPr(AV)	При свързване от изхода YPbPr на аудио-видео устройство (STB, DVD и др.) към извода D-Sub	Активиране	Деактивиране
Auto	Автоматични настройки	-	-

Reset	При използване на тази функция Вие може да върнете всички настройки към	

	фабричните настройки. 1) Factory Default : Променя настройките до фабричните. 2) Reset Filter Time : Нулира времето на филтъра.	Factory Default Reset Filter Time





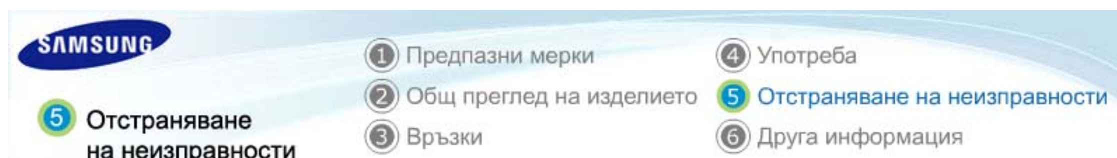


* Натиснете бутон Старт()/Стоп() в долната таблица, за да видите видео-файла.

Регулиране на екрана	Описание	Старт/Стоп
Language	Вие може да изберете езика на екранното меню. 1) English 7) Svenska 2) Deutsch 8) Português 3) Nederlands 9) Русский 4) Español 10) 中国语 5) Français 11) 한국어 6) Italiano	
Menu Option	1) Position Вие може да движете позицията на менюто нагоре/надолу/наляво/надясно. 2) Transparency Можете да настроите прозрачността на менюто. - High - Medium - Low - Opaque 3) Display Time Може да настроите времето за показване на менюто. - 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec / 90 sec / 120 sec / Stay On	Position Transparency Display Time
Sound	Регулира десния и левия баланс на звука и еквилайзера на стерео високоговорителя от 3 W, вграден в проектора. 1) Balance 4) 1kHz 2) 100Hz 5) 3kHz 3) 300Hz 6) 10kHz	
Filter Check Time	Задава периода за проверка на филтъра. (Единица:час) 1) Off	

	2) 100 3) 200 4) 400 5) 800 ▶ Ако времето на използване на филтъра е по-дълго от периода за проверка на филтъра, съобщението за проверка на филтъра се показва за една минута при включването на проектора. ▶ Съобщение за проверка на филтъра:"Check the filter, and if necessary, clean or replace it.".
Auto Power On	Ако захранването е подадено към проектора, той се включва автоматично, без да се натиска бутонът за включване. 1) Off 2) On
Sleep Timer	Ако няма входен сигнал за известно време, проекторът се изключва автоматично. (Но за определено време не трябва да се натиска бутон на дистанционното управление или върху проектора.) 1) Off 2) 10 min 3) 20 min 4) 30 min
Information	Вие може да проверите външните сигнали на източници, настройките на картината, регулирането на PC и продължителността на използване на лампата.





Преди да се обърнете към сервизен персонал

Инсталиране и свързване

Симптоми	Отстраняване на неизправности
Уредът не се включва	● Проверете, дали са свързани кабелните връзки.
Искам да инсталирам проектора на тавана	● Опората за таван може да се закупи отделно. Обърнете се към Вашия търговец на място.
Не е избран външен източник.	● Убедете се, че кабелът за свързване (видео) е правилно свързан към правилния вход. Ако той не е свързан правилно, уредът няма да функционира.

Меню и дистанционно управление

Симптоми	Отстраняване на неизправности
Дистанционното управление не функционира.	● Контролирайте, дали Вашето дистанционно управление се намира под правилен ъгъл и на правилно разстояние. Отстранете всички пречки между дистанционното управление и уреда. ● Директното облъчване със светлина от спестяващи енергия лампи или от други източници на светлина върху сензора на дистанционното управление може да окаже влияние върху чувствителността и може да предизвика смущения. ● Контролирайте, дали е празна батерията на дистанционното управление. ● Контролирайте, дали LED индикацията на прожектора е включена.
Не мога да избирам меню.	● Контролирайте, дали менюто е показано в сиво. Изобразеното в сив цвят меню не може да бъде избрано.

Екран и външен източник

Симптоми	Отстраняване на неизправности
Няма картина.	● Уверете се, че кабелът за включване в мрежата е правилно свързан. ● Убедете се, че е избран правилния входен източник. ● Контролирайте, дали кабелите на обратната страна на прожектора са свързани към правилния вход. ● Контролирайте батериите на дистанционното управление. ● Уверете се, че настройките за <Color>, <Brightness> не се намират на най-ниската позиция.
Лошо цветно възпроизвеждане	● Регулирайте на <Tint> и <Contrast>.
Изображението е неясно.	● Регулирайте фокусировката. ● Контролирайте разстоянието до проектора да не е нито прекалено далеч, нито прекалено близко до екрана.
Странни шумове.	● Ако нетипичните шумове продължат, обърнете се към нашия сервизен център.
Сервизната LED свети.	● Виж Боравене с LED индикацията
Върху изображението се появяват ленти.	● Възможно е да се появят смущения поради разлика в честотите при използване на PC.

Не се показва изображението на външния уред.	● Контролирайте, дали външният уред функционира правилно и проверете, дали отделните точки за регулиране като "Brightness" и "Contrast" са сменени правилно в <Mode> на екрана на проектора.
Появява се само син екран.	● Уверете се, че външният уред е свързан правилно. Проверете още веднъж кабелните връзки.
Екранът се появява в черно и бяло или в необикновени цветове / екранът е или твърде тъмен, или твърде ярък.	● Както бе упоменато по-горе контролирайте точките за регулиране на "Brightness", "Contrast" и "Tint" в менюто. ● Ако желаете да върнете различни настройки в първоначалното им състояние, изпълнете меню <Factory Default>.



Почистване и поддържане

За почистване на обектива и външната част на проектора

Почистете проектора със суха и мека кърпа.

- Не почиствайте проектора с възпламеними препарати като бензол и разредители или с мокра кърпа, тъй като това може да предизвика проблеми.
- Не докосвайте проектора с нокът или други остри предмети, тъй като може да се надраска повърхността.



За почистване вътрешността на проектора

За почистване на вътрешността на проектора попитайте Вашия сервизен център или доставчика на продукта. (Телефонният разговор се заплаща)

- Обърнете се към доставчика на уреда или сервиза, ако вътре в проектора попаднат прах или други чужди тела.



Смяна на лампата

Внимание при смяна на лампата

- Лампата на проектора трябва да се смени след известен период на ползване. За да получите най-добри резултати, сменете лампата в зависимост от нейния период на ползване. Вие може да видите използваното време на лампата Информация (бутон INFO).
- Използвайте препоръчания модел при смяна на лампата. Използвайте същия модел, който се намира в проектора.
  - Име на модела на лампата: NSHA230SS
  - Производител на лампата: Ushio
  - За запитвания за покупка на лампи, вж. 'Контакт със SAMSUNG WORLDWIDE'.
- Проверете, дали е изключен кабела, преди да смените лампите.
- След като изключите проектора, лампата е все още гореща. Оставете я да се охлади за около 1 час, преди да я смените.
- Лампата се намира в лявата долна част на Вашия проектор.
- Преди да обърнете проектора, за да смените лампата, го поставете върху гладка повърхност и го покрийте с мека кърпа.
- Не оставяйте старата лампа до възпламеними материали или в близост до деца. Има опасност от запалване или изгаряне.
- Отстранете прах или чужди предмети около или в устройството на лампата като използвате

вакуумен уред.

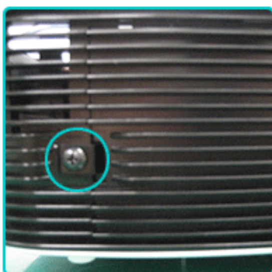
- При работа с лампата внимавайте да не докосвате нито една част от нея с ръка. Ако не боравите правилно с лампата е възможно да влошите качеството на картината и да съкратите нейната продължителност на живот.
- Проекторът е разработен, така че да не работи, ако капачето на лампата не е напълно сглобено след смяна на лампата.Ако проекторът не работи правилно,проверете работното състояние на индикаторните светодиоди.

Начин на действие при смяна на лампата

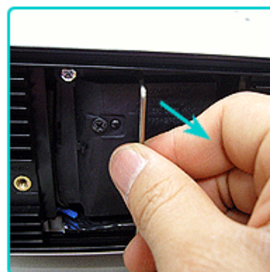


- Тъй като лампата е продукт с висока температура и високо напрежение, изчакайте най-малко един час след изключване на захранващия кабел, преди да я подмените.
Лампата се намира от лявата страна на проектора (когато сте срещу него).

1. Извадете винта, показан на фигурата по-долу и след това отворете капака.
2. Извадете двете винтчета, показани на фигурата по-долу.
3. Хванете и издърпайте дръжката на лампата от проектора, както е показано на фигурата по-долу.









- Поставянето на новата лампа се извършва по обратния път както разглобяването.

Подмяна и почистване на филтъра

Предпазни мерки при подмяна на филтъра на проектора

- Филтърът се намира отдолу на проектора.
- Изключете захранването на проектора и след това изключете захранващия кабел, след като проекторът се охлади достатъчно.
В противен случай неговите части могат да се повредят от вътрешната топлина.
- При подмяна на филтъра може да се появи прах.
- За запитвания за покупка на филтри, вж. 'Контакт със SAMSUNG WORLDWIDE'.

Последователност при подмяна или почистване на филтъра на проектора.

1. Изключете захранването на проектора и извадете захранващия кабел, след като проекторът изстине достатъчно.
2. Поставете апарата така, че неговото дъно да сочи нагоре, след което натиснете и свалете капака на филтъра по посока на стрелката.
* Когато поставяте апарата с дъното нагоре, не забравяйте да постелете мека кърпа на пода, за да предотвратите издраскване.
3. Подмяна или почистване на филтъра







- Когато почиствате филтъра, използвайте малка прахосмукачка за компютри и малки електроуреди или го измийте под течаща вода.
- При измиване на филтъра под течаща вода, не забравяйте да го подсушите напълно.
- Ако прахът не може да се отстрани от филтъра или филтърът се скъса, той трябва да се подмени.
- Не забравяйте да изберете опцията Reset Filter Time след подмяна или почистване на филтъра на проектора.

Вентилационни отвори

Местоположение на вентилационните отвори

- Вентилационните отвори са разположени от дясната и лявата страна и на дъното на проектора.





| Почистване и поддържане | Контакт със SAMSUNG WORLDWIDE | Отговорности |

Контакт със SAMSUNG WORLDWIDE

North America		
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/us
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/ca
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/mx

Latin America		
ARGENTINE	0800-333-3733	http://www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	http://www.samsung.com/br
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/cl
COLOMBIA	01-8000112112	http://www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	http://www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	http://www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	http://www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	http://www.samsung.com/latin
HONDURAS	800-7919267	http://www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	http://www.samsung.com/latin
NICARAGUA	00-1800-5077267	http://www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	http://www.samsung.com/latin

PUERTO RICO	1-800-682-3180	http://www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	http://www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/latin
VENEZUELA	0-800-100-5303	http://www.samsung.com/latin

Europe		
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	http://www.samsung.com/at
BELGIUM	02 201 2418	http://www.samsung.com/be (Dutch) http://www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726786)	http://www.samsung.com/cz
	Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	
DENMARK	8 - SAMSUNG(7267864)	http://www.samsung.com/dk
EIRE	0818 717 100	http://www.samsung.com/ie
FINLAND	30 - 6227 515	http://www.samsung.com/fi
FRANCE	01 4863 0000	http://www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG (7267864, € 0.14/Min)	http://www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/hu
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	http://www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	http://www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG(7267864)	http://www.samsung.com/no
POLAND	0 801 1SAMSUNG (172678) 022 - 607 - 93 - 33	http://www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	http://www.samsung.com/es
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	http://www.samsung.com/se
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	http://www.samsung.com/ch
U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/uk

CIS		
BELARUS	810-800-500-55-500	
ESTONIA	800-7267	http://www.samsung.com/ee
LATVIA	8000-7267	http://www.samsung.com/lv
LITHUANIA	8-800-77777	http://www.samsung.com/lt
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	

RUSSIA	8-800-555-55-55	http://www.samsung.ru
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	8-800-502-0000	http://www.samsung.com/ua http://www.samsung.com/ua_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru

Asia Pacific		
AUSTRALIA	1300 362 603	http://www.samsung.com/au
CHINA	400-810-5858 010-6475 1880	http://www.samsung.com/cn
HONG KONG	3698 - 4698	http://www.samsung.com/hk http://www.samsung.com/hk_en/
INDIA	3030 8282 1-800-3000-8282 1800 110011	http://www.samsung.com/in
INDONESIA	0800-112-8888	http://www.samsung.com/id
JAPAN	0120-327-527	http://www.samsung.com/jp
MALAYSIA	1800-88-9999	http://www.samsung.com/my
NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	http://www.samsung.com/nz
PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) 02-5805777	http://www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/sg
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	http://www.samsung.com/th
TAIWAN	0800-329-999	http://www.samsung.com/tw
VIETNAM	1 800 588 889	http://www.samsung.com/vn

Middle East & Africa		
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/za
TURKEY	444 77 11	http://www.samsung.com/tr
U.A.E	800-SAMSUNG(726-7864) 8000-4726	http://www.samsung.com/ae

Отговорности

